



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 December 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункты 134 и 69(с) повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

**Поощрение и защита прав человека:
положение в области прав человека
и доклады специальных докладчиков
и представителей**

Положение в области прав человека в Мьянме

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.3/68/L.55/Rev.1](#)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Кен Сиах (Сингапур)

1. На своих 24-м и 26-м заседаниях 16 и 27 декабря 2013 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассматривал представленное Генеральным секретарем заявление ([A/C.5/68/16](#)) о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции [A/C.3/68/L.55/Rev.1](#). На 24-м заседании Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам внес на рассмотрение соответствующий доклад этого комитета ([A/68/7/Add.16](#)). В распоряжении Комитета находился проект решения ([A/C.5/68/L.12](#), раздел С), представленный Председателем после неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Ганы (см. пункт 3).
2. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Пятым комитетом этого вопроса, отражены в соответствующих кратких отчетах ([A/C.5/68/SR.24](#) и 26).



Решение Пятого комитета

3. Пятый комитет, рассмотрев представленное Генеральным секретарем заявление о последствиях для бюджета по программам¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², постановляет информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции [A/C.3/67/L.49/Rev.1](#) потребуются дополнительные ресурсы на период с 1 января по 31 декабря 2014 года по бюджету по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов на сумму 1 338 600 долл. США в чистом выражении по разделу 3 «Политические вопросы» и на сумму 130 300 долл. США в чистом выражении по разделу 36 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала», для дальнейшего оказания Генеральным секретарем добрых услуг в связи с положением в Мьянме. Согласие на удовлетворение этих потребностей испрашивается в контексте доклада Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Ассамблеей и/или Советом Безопасности, который содержится в документе [A/68/327/Add.1](#).

¹ A/C.5/68/16.

² A/68/7/Add.16.